

# CODE OF CONDUCT

for Leverandører og Business Partners



Version: 2.0

Gyldig fra: 01.01.2015

Kontakt: MAN SE, Compliance Awareness & Prevention,  
Oskar-Schlemmer-Straße 19-21,  
80807 München  
[Compliance@man.eu](mailto:Compliance@man.eu)

Engineering the Future –  
since 1758.

**MAN Gruppe**



---

## INDHOLD

---

Forord.....	2
Anvendelsesområde .....	3
1 Ledelsesmæssigt ansvar .....	3
2 Miljø- og klimabeskyttelse .....	4
3 Gennemsigtige forretningsforbindelser .....	5
4 Fair markedsforhold .....	5
5 Beskyttelse af data, forretningshemmeligheder og virksomhedsformer .....	6
6 Retsvirkninger ved overtrædelse af MAN Code of Conduct for leverandører og Business Partners .....	6

---

## FORORD

---

MAN er en globalt aktiv virksomhed med mange forretningsområder og en lang tradition. MAN har derfor et ledelsesmæssigt ansvar over for kunder, medarbejdere, investorer og offentligheden samt over for miljøet. Det betyder, at MAN til enhver tid skal overholde gældende love, respektere etiske grundværdier og agere på en bæredygtig måde.

Med indtrædelsen i de Forenede Nationers Global Compact har MAN forpligtet sig til disse ti grundlæggende principper inden for områderne menneskerettigheder, arbejdsstandarder, miljøbeskyttelse og antikorruption. Derudover overholder MAN arbejdsstandarderne, som er fastlagt i den Internationale Arbejdsorganisations (ILO)

konventioner. Endeligt har MAN med Code of Conduct pålagt sig bindende retningslinjer for ansvarsfuld virksomhed.

For MAN gælder „Kravene for Volkswagen-koncernen om bæredygtighed i forhold til Business Partners (Code of Conduct for Business Partners)“. De findes på følgende link: <http://www.vwgroupsupply.com> (--> Information om samarbejde --> Bæredygtighed).

„Kravene for Volkswagen-koncernen om bæredygtighed i forhold til Business Partners (Code of Conduct for Business Partners)“ suppleres af følgende grundprincipper.

---

## ANVENDELSESOMRÅDE

---

I overensstemmelse med den Corporate Responsibility-strategi, som MAN følger, forventer MAN, at leverandører (dvs. alle aftaleparter, som forsyner MAN med varer, materialer eller tjenesteydelser) og Business Partners (omfatter Business Partners med mægler- eller repræsentationsfunktion, som varetager MAN's interesser eller agerer på MAN's vegne i en salgsunderstøttende funktion, f.eks. rådgivere, formidlere, handelsagenter, autoriserede forhandlere/importører, joint venture- og konsortialpartnere osv.) samt deres medarbejdere handler ansvarsfuldt og forpligter sig til de grundprincipper, der er anført for leverandører og Business Partners i denne MAN Code of Conduct. Hvis leverandører eller Business Partners som led i

forretningsforholdet med MAN overdrager opgaver til tredjeparter (f.eks. underleverandører eller repræsentanter), forventer MAN, at disse tredjeparter ligeledes forpligter sig til grundprincipperne, der er fastlagt for leverandører og Business Partners i denne MAN Code of Conduct.

MAN forbeholder sig ret til i enkelttilfælde at kontrollere, at de nedenfor nævnte krav overholdes på stedet hos leverandører eller Business Partners ved hjælp af eksperter efter forudgående varsel og med tilstedeværelse af repræsentanter fra Business Partner, til normal forretningsstid og i overensstemmelse med anvendt retspraksis, især under iagttagelse af databeskyttelseslovene.

---

## 1 | LEDELSESMÆSSIGT ANSVAR

---

Det ledelsesmæssige ansvar betyder, at retspraksis og alle gældende love skal overholdes. MAN forventer især, at leverandører og Business Partners overholder følgende grundprincipper:



### Menneskerettigheder

MAN's leverandører og Business Partners respekterer og beskytter de globalt gældende forskrifter om beskyttelse af menneskerettigheder som principielle og universelle retningslinjer. Herunder også, at MAN's leverandører og Business Partners hverken bruger tvangsarbejdere eller børnearbejdere. Leverandører og Business Partners overholder forskrifterne om lovmæssig minimumsalder for beskæftigelse af børn, som er fastlagt i ILO-konventionerne 138 og 182.

### Ligestilling og forbud mod forskelsbehandling

MAN's leverandører og Business Partners må ikke diskriminere på grund af etnisk, national eller social herkomst, hudfarve, køn, religion, ideologi, alder, handicap, seksuel orientering eller politisk indstilling, som hviler på demokratiske principper og tolerance over for anderledestænkende, for så vidt lovgivning ikke står i vejen for dette.

### Foreningsfrihed

Alle medarbejderes grundlæggende rettigheder til at danne og melde sig ind i fagforeninger og medarbejderrepræsentationer anerkendes. Hvis denne rettighed begrænses af lokale love, skal alternative, lovlige muligheder for medarbejderrepræsentation fremmes.

### Produktsikkerhed

MAN's leverandører og Business Partners skal overholde alle gældende regler og krav vedrørende produktsikkerhed, især lovmæssige krav vedrørende sikkerhed, mærkning og emballering af produkter og anvendelse af farlige stoffer og materialer.

### Sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdstider

MAN's leverandører og Business Partners skal overholde de gældende regler for sikkerhed og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen. De understøtter videreudvikling og forbedring af arbejdsbetingelserne. Arbejdstiden overholder som minimum de pågældende nationale lovmæssige standarder eller mindstekrav inden for de pågældende nationale erhvervssektorer.

### Mindsteløn

MAN's leverandører og Business Partners skal sikre en passende aflønning af deres medarbejdere, der mindst svarer til gældende minimumsløn. Hvis der ikke foreligger lovmæssige reguleringer eller overenskomster, retter aflønningen sig efter de branchespecifikke overenskomstmæssige lønninger og ydelser, som er typiske for området, og som sikrer medarbejderne og deres familier en rimelig levestandard.

---

## 2 | MILJØ- OG KLIMABESKYTTELSE

---

MAN vil yde et væsentligt bidrag til miljø- og klimabeskyttelse og har derfor vedtaget en klimastrategi, som gælder for hele gruppen. MAN forventer især, at leverandører og Business Partners overholder følgende grundprincipper:

### Overholdelse af juridiske retningslinjer

MAN's leverandører og Business Partners tager ansvar, når det kommer til forhold vedrørende miljøbeskyttelse og overholder al gældende lovgivning vedrørende miljø og bæredygtighed.

### Forøgelse af energi- og ressourceeffektivitet

MAN's leverandører og Business Partners er sparsomme med anvendelsen af naturlige ressourcer og minimerer miljøbelastninger i deres produktionsprocesser og produkter. De bidrager til en reduktion af energiforbruget og CO<sub>2</sub>-emissioner.



### Etablering og anvendelse af miljøstyringssystemer

MAN's leverandører og Business Partners forbedrer kontinuerligt deres miljøindsats. Leverandører og Business Partners med produktionsanlæg indfører egnede miljøstyringssystemer (f.eks. i henhold til ISO 14001 eller den Europæiske Unions EMAS-forordning).



---

## 3 | GENNEMSIGTIGE FORRETNINGSFORBINDELSER

---

Åbenhed og gennemsigtighed er nøglen til troværdighed og tillid inden for forretningsverdenen. MAN forventer især, at leverandører og Business Partners overholder følgende grundprincipper:

### Undgåelse af interessekonflikter

MAN's leverandører og Business Partners træffer deres afgørelser udelukkende på grundlag af saglige kriterier og lader sig ikke påvirke af personlige interesser og forhold.

### Korruption

MAN's leverandører og Business Partners tolererer ikke korruption. De garanterer, at deres medarbejdere, underleverandører eller repræsentanter ikke yder, tilbyder eller modtager bestikkelse, ikke tilladt sponsorering eller andre ikke tilladte betalinger eller fordele til eller fra kunder, embedsmænd eller tredjeparter. Det gælder også for såkaldte „Smørelsesbetalinger“ (f.eks. ulovlige betalinger til fremskyndelse af rutinemæssig sagsbehandling).

### Gaver, forplejninger og invitationer

MAN's leverandører og Business Partners tilbyder ikke MAN medarbejdere eller tredjeparter direkte eller indirekte upassende fordele i form af gaver, forplejninger eller invitationer for at påvirke dem på en ikke tilladt måde. De udbeder sig og modtager heller ikke sådanne upassende fordele.

### Stat som kunde og omgang med myndigheder

MAN's leverandører og Business Partners overholder nøje de formelle lovmæssige retningslinjer, når de handler med regeringer, myndigheder og offentlige institutioner. De overholder de gældende lovmæssige retningslinjer samt reglerne for fri og fair konkurrence ved deltagelse i offentlige licitationer.

### Rådgivere og formidlere

MAN's leverandører og Business Partners bruger kun rådgivere eller formidlere i overensstemmelse med gældende love. De sørger især for, at den godtgørelse, der betales til rådgivere eller formidlere, kun ydes for faktisk ydede rådgivnings- og formidlingsydelser, og at godtgørelsen er passende i forhold til den betalte ydelse.

---

## 4 | FAIR MARKEDSFORHOLD

---

MAN er en fair og ansvarsfuld markedsdeltager og overholder kontraktlige forpligtelser. Dette forventer MAN også af leverandører og Business Partners, især overholdelse af følgende grundprincipper:

### Fri konkurrence

MAN's leverandører og Business Partners overholder gældende konkurrencelovgivning. De indgår især ikke konkurrenceforvridende aftaler med konkurrenter, leverandører eller kunder og misbruger ikke en eventuel førende markedsposition.

### Eksportkontrol

MAN's leverandører og Business Partners overholder alle gældende love for import og eksport af varer, tjenesteydelser og informationer.

### Pengevask

MAN's leverandører og Business Partners indgår kun forretningsforbindelser til forretningspartnere, hvor de er overbeviste om deres integritet. De sørger for, at de gældende lovmæssige bestemmelser om pengevask ikke krænkes.

### Forretningsinformationer

MAN's leverandører og Business Partners offentliggør forretningsdata og beretter sandfærdigt om deres forretningsforhold i overensstemmelse med de gældende love.



---

## 5 | BESKYTTELSE AF DATA, FORRETNINGSHEMMELIGHEDER OG VIRKSOMHEDSFORMUER

---

Fortrolige data, forretningshemmeligheder og virksomhedsformuer skal beskyttes. MAN forventer især, at leverandører og Business Partners overholder følgende grundprincipper:

### Databeskyttelse

MAN's leverandører og Business Partners overholder alle gældende love om beskyttelse af personrelaterede data vedrørende medarbejdere, kunder, leverandører og andre involverede.

### Beskyttelse af knowhow, patenter, erhvervs- og forretningshemmeligheder

MAN's leverandører og Business Partners respekterer MAN's og tredjeparters knowhow, patenter, erhvervs- og forretningshemmeligheder. Sådanne informationer må ikke videregives uden forudgående udtrykkeligt skriftligt samtykke fra MAN eller videregives på anden ikke tilladt måde til tredjeparter.

### Virksomhedsformuer

MAN's leverandører og Business Partners respekterer MAN's materielle og immaterielle formue og bruger den ikke til illoyale eller for virksomheden uvedkommende formål. De sørger for, at deres medarbejdere og eventuelle tredjeparter, som agerer som led i deres forretningsforbindelse (f.eks. underleverandører eller repræsentanter), hverken skader eller anvender MAN's formue ulovligt – dvs. mod MAN's interesser.

### Den internationale leverandørkædes sikkerhed

MAN's leverandører og Business Partners skal sikre, at virksomheds- og godsbehandlingsstederne, hvor de til MAN bestemte varer produceres, opbevares, be- eller forarbejdes, læsses og transporteres, som led i en sikker leverandørkæde, beskyttes mod tredjeparters uautoriserede adgang samt sikre pålideligt personale.

---

## 6 | RETSVIRKNINGER VED OVERTRÆDELSE AF MAN CODE OF CONDUCT FOR LEVERANDØRER OG BUSINESS PARTNERS

---

Hvis en af MAN's leverandører eller Business Partners ikke overholder grundprincipperne i denne Code of Conduct, kan MAN afslutte forretningsforbindelsen til denne leverandør eller Business Partner. MAN kan give afkald

på dette og i stedet tage alternative foranstaltninger, hvis leverandøren eller Business Partneren troværdigt forsikrer og kan bevise, at denne øjeblikkeligt har indledt modforholdsregler for at undgå fremtidige overtrædelser.